

Bruxelles, 5 iunie 2018
(OR. en)

8562/18

**Dosar interinstituțional:
2018/0117 (NLE)**

AELE 26
EEE 23
N 23
ISL 23
FL 22
DATAPROTECT 81
JAI 365
MI 316
DRS 23
DAPIX 122
FREMP 64

ACTE LEGISLATIVE ȘI ALTE INSTRUMENTE

Subiect:	DECIZIE A CONSILIULUI privind poziția care urmează să fie adoptată, în numele Uniunii Europene, în cadrul Comitetului mixt al SEE cu privire la o modificare a anexei XI (Comunicații electronice, servicii audiovizuale și societatea informațională) și a Protocolului 37 care cuprinde lista prevăzută la articolul 101 la Acordul privind SEE (Regulamentul general privind protecția datelor)
----------	--

DECIZIA (UE) 2018/... A CONSILIULUI

din ...

**privind poziția care urmează să fie adoptată,
în numele Uniunii Europene,
în cadrul Comitetului mixt al SEE cu privire la modificarea
anexei XI (Comunicații electronice, servicii audiovizuale și societatea informațională)
și a Protocolului 37 care cuprinde lista prevăzută la articolul 101 la Acordul privind SEE
(Regulamentul general privind protecția datelor)**

(Text cu relevanță pentru SEE)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 16, coroborat cu articolul 218 alineatul (9),

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 2894/94 al Consiliului din 28 noiembrie 1994 privind normele de punere în aplicare a Acordului privind Spațiul Economic European¹, în special articolul 1 alineatul (3),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

¹ JO L 305, 30.11.1994, p. 6.

întrucât:

- (1) Acordul privind Spațiul Economic European¹ („Acordul privind SEE”) a intrat în vigoare la 1 ianuarie 1994.
- (2) În temeiul articolului 98 din Acordul privind SEE, Comitetul mixt al SEE poate decide să modifice, printre altele, anexa XI (Comunicații electronice, servicii audiovizuale și societatea informațională) și Protocolul 37 care cuprinde lista prevăzută la articolul 101 (denumit în continuare „Protocolul 37”) la Acordul privind SEE.
- (3) Regulamentul (UE) nr. 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului² trebuie încorporat în Acordul privind SEE.
- (4) Regulamentul (UE) 2016/679 abrogă Directiva 95/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului³, care este încorporată în Acordul privind SEE și care, în consecință, trebuie abrogată în conformitate cu Acordul privind SEE.

¹ JO L 1, 3.1.1994, p. 3.

² Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (JO L 119, 4.5.2016, p. 1).

³ JO L 281, 23.11.1995, p. 31.

- (5) Prin urmare, anexa XI și Protocolul 37 la Acordul privind SEE ar trebui modificate în mod corespunzător.
- (6) În consecință, poziția Uniunii în cadrul Comitetului mixt al SEE ar trebui să se bazeze pe proiectul de decizie atașat,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Poziția care urmează să fie adoptată, în numele Uniunii, în cadrul Comitetului mixt al SEE cu privire la propunerea de modificare a anexei XI (Comunicații electronice, servicii audiovizuale și societatea informațională) și a Protocolului 37 care cuprinde lista prevăzută la articolul 101 la Acordul privind SEE se bazează pe proiectul de decizie a Comitetului mixt al SEE atașat la prezenta decizie.

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles,

Pentru Consiliu,

Președintele

PROIECT

DECIZIA NR. ... A COMITETULUI MIXT AL SEE

din ...

de modificare a anexei XI

(Comunicații electronice, servicii audiovizuale și societatea informațională)

și a Protocolului 37 care cuprinde lista prevăzută

la articolul 101 la Acordul privind SEE

COMITETUL MIXT AL SEE,

având în vedere Acordul privind Spațiul Economic European („Acordul privind SEE”), în special articolul 98,

întrucât:

- (1) Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor)¹ trebuie încorporat în Acordul privind SEE.
- (2) Recunoscând faptul că protecția datelor reprezintă un drept fundamental protejat prin diferite acorduri internaționale privind drepturile omului.
- (3) Recunoscând importanța egalității în drepturi și obligații a operatorilor de date și a persoanelor împuternicite de către operatori în cadrul SEE.
- (4) Prezenta decizie prevede că autoritățile de supraveghere din statele AELS participă pe deplin la ghișeul unic și la mecanismul pentru asigurarea coerenței și le revin, cu excepția dreptului de a vota și de a candida la alegerile pentru funcția de președinte sau vicepreședinte al Comitetul european pentru protecția date (denumit în continuare „comitetul”), instituit prin Regulamentul (UE) 2016/679, aceleași drepturi și obligații ca autoritățile de supraveghere ale statelor membre ale UE în cadrul comitetului respectiv. În acest sens, autoritățile de supraveghere din statele AELS participă la activitățile comitetului, inclusiv la activitățile oricărui subgrup pe care comitetul îl poate înființa, pentru a-și desfășura activitatea, și primesc toate informațiile necesare pentru a le permite participarea efectivă, inclusiv, dacă este cazul, acces deplin la orice sistem electronic de schimb de informații pe care comitetul l-ar putea crea.

¹ JO L 119, 4.5.2016, p. 1.

- (5) Regulamentul (UE) nr. 2016/679 abrogă Directiva 95/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului¹, care este încorporată în Acordul privind SEE și care, prin urmare, trebuie abrogată în conformitate cu Acordul privind SEE.
- (6) Prin urmare, anexa XI și Protocolul 37 la Acordul privind SEE ar trebui modificate în mod corespunzător,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

¹ JO L 281, 23.11.1995, p. 31.

Articolul 1

Textul de la punctul 5e (Directiva 95/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului) din anexa XI la Acordul privind SEE se înlocuiește cu următorul text:

„**32016 R 0679**: Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor) (JO L 119, 4.5.2016, p. 1).

În sensul prezentului acord, dispozițiile regulamentului se citesc cu următoarele modificări:

- (a) Autoritățile de supraveghere ale statelor AELS participă la activitățile Comitetului european pentru protecția datelor, denumit în continuare „comitetul”. În acest scop, acestora le revin, cu excepția dreptului de a vota și de a candida la alegerile pentru funcția de președinte sau vicepreședinte al Comitetului, aceleași drepturi și obligații ca autoritățile de supraveghere ale statelor membre ale UE în cadrul comitetului, cu excepția cazului în care se prevede altfel în prezentul acord. Pozițiile autorităților de supraveghere ale statelor AELS se înregistrează separat de către comitet.

Regulamentul de procedură al comitetului asigură participarea cu drepturi depline a autorităților de supraveghere din statele AELS și a Autorității AELS de Supraveghere, cu excepția dreptului de a vota și de a candida la alegerile pentru funcția de președinte sau vicepreședinte al comitetului.

- (b) Fără a se aduce atingere dispozițiilor din Protocolul 1 la prezentul acord, cu excepția cazului în care se prevede altfel în prezentul acord, termenii «stat membru (state membre)» și «autorități competente» se interpretează ca incluzând, pe lângă înțelesul lor din regulament, statele AELS și, respectiv, autoritățile lor de supraveghere.
- (c) Trimiterile la legislația Uniunii sau la dispozițiile Uniunii privind protecția datelor se interpretează ca trimiteri la Acordul privind SEE sau, respectiv, la dispozițiile privind protecția datelor conținute de acestea.
- (d) La articolul 13 alineatul (1) litera (f) și la articolul 14 alineatul (1) litera (f), în ceea ce privește statele AELS, textul „aplicabile în temeiul Acordului privind SEE” se introduce după textul „decizii a Comisiei privind caracterul adecvat”.
- (e) La articolul 45, în ceea ce privește statele AELS, după alineatul (1) se introduce următorul text:

„(1a) Până la adoptarea unei decizii de către Comitetul mixt al SEE privind încorporarea în Acordul privind SEE a unui act de punere în aplicare adoptat în temeiul alineatului (3) sau (5) de la prezentul articol, un stat membru poate decide să aplice măsurile cuprinse în actul respectiv.

Fiecare stat AELS decide și informează Comisia și Autoritatea AELS de Supraveghere, înainte de intrarea în vigoare a oricărui act de punere în aplicare adoptat în temeiul alineatului (3) sau (5) de la prezentul articol, dacă, până la adoptarea unei decizii de către Comitetul mixt al SEE privind încorporarea actului de punere în aplicare în Acordul privind SEE, va aplica sau nu măsurile cuprinse în acesta în același timp cu statele membre ale UE. În absența unei decizii contrare, fiecare stat AELS aplică măsurile cuprinse într-un act de punere în aplicare adoptat în temeiul alineatului (3) sau (5) de la prezentul articol în același timp cu statele membre ale UE.

În pofida articolului 102 din acord, în cazul în care, în cadrul Comitetului mixt al SEE, nu se poate ajunge la un acord cu privire la încorporarea în Acordul privind SEE a unui act de punere în aplicare adoptat în temeiul alineatului (3) sau (5) de la prezentul articol, în termen de douăsprezece luni de la intrarea în vigoare a actului de punere în aplicare menționat, orice stat AELS poate suspenda aplicarea măsurilor respective și informează în acest sens, fără întârziere, Comisia și Autoritatea AELS de Supraveghere.

Celelalte părți contractante la Acordul privind SEE, prin derogare de la articolul 1 alineatul (3), restrâng sau interzic libera circulație a datelor cu caracter personal către un stat AELS care nu aplică măsurile cuprinse într-un act de punere în aplicare adoptat în temeiul alineatului (5) de la prezentul articol, în același mod în care aceste măsuri împiedică transferul de date cu caracter personal către o țară terță sau către o organizație internațională.”

- (f) Ori de câte ori UE inițiază consultări cu țări terțe sau cu organizații internaționale cu scopul de a adopta o decizie privind caracterul adecvat în temeiul articolului 45, statele AELS trebuie să fie informate în mod corespunzător. În cazurile în care țara terță sau organizația internațională își asumă obligații specifice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal provenite din statele membre, UE va lua în considerare situația statelor AELS și va analiza, împreună cu țările terțe sau cu organizațiile internaționale, posibilitatea creării unor mecanisme care să permită o posibilă aplicare ulterioară de către statele AELS.
- (g) La articolul 46 alineatul (2) litera (d) se adaugă următorul text:
- „Autoritățile de supraveghere din statele AELS au același drept ca autoritățile de supraveghere de la nivelul UE de a prezenta Comisiei, în vederea aprobării, clauze standard de protecție a datelor, în temeiul procedurii de examinare menționate la articolul 93 alineatul (2).”
- (h) La articolul 46, în ceea ce privește statele AELS, după alineatul (2) se introduce următorul alineat:
- „(2a) Până la adoptarea unei decizii de către Comitetul mixt al SEE privind încorporarea în Acordul privind SEE a unui act de punere în aplicare, garanțiile adecvate menționate la alineatul (1) pot fi prevăzute de clauzele standard privind protecția datelor menționate la articolul 46 alineatul (2) literele (c) și (d), atunci când un stat AELS aplică măsurile cuprinse în actul respectiv.

Fiecare stat AELS decide și informează Comisia și Autoritatea AELS de Supraveghere înainte de intrarea în vigoare a actelor de punere în aplicare adoptate în temeiul articolului 46 alineatul (2) literele (c) și (d), dacă, până la adoptarea unei decizii de către Comitetul mixt al SEE prin care actul de punere în aplicare este încorporat în Acordul privind SEE, va aplica sau nu măsurile cuprinse în act în același timp cu statele membre ale UE. În absența unei decizii contrare, fiecare stat AELS trebuie să aplice măsurile cuprinse într-un act de punere în aplicare adoptat în conformitate cu literele (c) și (d) de la articolul 46 alineatul (2), în același timp cu statele membre ale UE.

În pofida articolului 102 din acord, în cazul în care un acord cu privire la încorporarea în Acordul privind SEE a unui act de punere în aplicare adoptat în conformitate cu literele (c) și (d) de la articolul 46 alineatul (2) nu poate fi obținut în cadrul Comitetului mixt al SEE în termen de douăsprezece luni de la intrarea în vigoare a actului de punere în aplicare menționat, orice stat AELS poate suspenda aplicarea măsurilor respective și, în acest sens, informează fără întârziere Comisia și Autoritatea AELS de Supraveghere.”

- (i) La articolul 58 alineatul (4), în ceea ce privește statele AELS, mențiunea „în conformitate cu Carta” nu se aplică.
- (j) La articolul 59, după textul „a Comisiei” se introduce textul „și a Autorității AELS de Supraveghere”.

- (k) Autoritatea AELS de Supraveghere are dreptul de a participa la ședințele comitetului fără drept de vot. Autoritatea AELS de Supraveghere numește un reprezentant.
- (l) În cazul în care acest lucru este relevant pentru exercitarea funcțiilor sale în conformitate cu articolul 109 din prezentul acord, Autoritatea AELS de Supraveghere are dreptul de a solicita consiliere sau avize din partea comitetului și de a-i prezenta acestuia anumite chestiuni în temeiul articolului 63, al articolului 64 alineatul (2), al articolului 65 alineatul (1) litera (c) și al articolului 70 alineatul (1) litera (e). La articolul 63, articolul 64 alineatul (2), articolul 65 alineatul (1) litera (c) și articolul 70 alineatul (1) litera (e), după cuvântul „Comisia” se introduce textul „și, dacă este cazul, Autoritatea AELS de Supraveghere”.
- (m) Președintele comitetului sau al secretariatului comunică Autorității AELS de Supraveghere activitățile comitetului, atunci când este cazul în temeiul articolului 64 alineatul (5) literele (a) și (b), al articolului 65 alineatul (5) și al articolului 75 alineatul (6) litera (b). La articolul 64 alineatul (5) literele (a) și (b), articolul 65 alineatul (5) și articolul 75 alineatul (6) litera (b), după cuvântul „Comisia” se introduce textul „și, dacă este cazul, Autoritatea AELS de Supraveghere”.

În cazul în care acest lucru este relevant pentru exercitarea funcțiilor sale în temeiul articolului 109 din prezentul acord, Autoritatea AELS de Supraveghere are dreptul de a primi informații de la o autoritate de supraveghere a unuia dintre statele AELS în cauză în temeiul articolului 66 alineatul (1). La articolul 66 alineatul (1), după cuvântul „Comisiei” se introduce textul „și Autorității AELS de Supraveghere”.

- (n) La articolul 71 alineatul (1), după cuvântul „Consiliului” se introduce textul „Comitetului permanent al statelor AELS, Autorității AELS de Supraveghere”.
- (o) La articolul 73 alineatul (1) se adaugă următoarea teză:
- „Membrii comitetului care provin din statele AELS nu sunt eligibili pentru a fi aleși în funcția de președinte sau vicepreședinte.”

Articolul 2

Textul de la punctul 13 (Grupul de lucru pentru protecția persoanelor în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal) din Protocolul 37 la Acordul privind SEE se elimină.

Articolul 3

Textele Regulamentului (UE) 2016/679 în limbile islandeză și norvegiană, care urmează să fie publicate în suplimentul SEE la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, sunt autentice.

Articolul 4

Prezenta decizie intră în vigoare în ziua următoare datei la care s-a efectuat ultima notificare, în temeiul articolului 103 alineatul (1) din Acordul privind SEE*.

* [Nu au fost semnalate obligații constituționale.] [Au fost semnalate obligații constituționale.]

Articol 5

Prezenta decizie se publică în secțiunea SEE și în suplimentul SEE ale *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles,

Pentru Comitetul mixt al SEE

Președintele

Secretarii

Comitetului mixt al SEE

Declarația comună a părților contractante
la Decizia nr. ... din ... a Comitetului mixt
privind încorporarea Regulamentului (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului
din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice
în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal
și privind libera circulație a acestor date
și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor)
în Acordul privind SEE

Ținând seama de structura bazată pe doi piloni a Acordului privind SEE și având în vedere efectul direct și obligatoriu, pentru autoritățile naționale de supraveghere ale statelor AELS care fac parte din SEE, al deciziilor Comitetului european pentru protecția datelor, părțile contractante:

- iau act de faptul că deciziile Comitetului european pentru protecția datelor vizează autoritățile naționale de supraveghere,
- recunosc că această soluție nu creează un precedent pentru viitoare modificări ale actelor UE care urmează să fie încorporate în Acordul privind SEE.
